

Dodatok č. 13 k Zmluve o poskytovaní údajov č. 22/2004

uzatvorenej podľa ust. § 262 a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov zo dňa 30. 06. 2004 (ďalej len „**Dodatok**“)

Článok I. Strany Dodatku

Dodávateľ:	DataCentrum
Sídlo:	Cintorínska 5, 814 88 Bratislava
Konajúci:	Ing. Mojmír Kollár, riaditeľ
Poverenie pre odborné rokovania:	Ing. Vladimír Velikanič, vedúci odboru spracovania údajov
IČO:	00 151 564
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK90 8180 0000 0070 0009 2410

(ďalej len ako „**Dodávateľ**“)

Odberateľ:	Slovak Business Agency
Sídlo:	Miletičova 23, 821 09 Bratislava
Korešpondenčná adresa:	Karadžičova 2, 811 09 Bratislava
Konajúci:	Mgr. Martin Holák, PhD., generálny riaditeľ
Poverenie pre odborné rokovania:	Ing. Ľubomír Lisičan, dátový analytik
IČO:	30 845 301
Registrácia:	Register záujmových združení právnických osôb vedený Okresným úradom Bratislava, registračné číslo OVVS/467/1997-Ta
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.; skrátený názov: VÚB, a.s.
IBAN:	SK20 0200 0000 0038 3952 5658

(ďalej len ako „**Odberateľ**“)

(ďalej Dodávateľ a Odberateľ spolu len ako „**Strany Dodatku**“)

Článok II. Predmet Dodatku

1. Strany Dodatku uzatvorili dňa 30. 06. 2004 Zmluvu o poskytovaní údajov č. 22/2004 v znení neskorších dodatkov (ďalej len „**Zmluva**“). Predmetom Zmluvy bolo poskytovanie údajov spracovávaných Dodávateľom podľa požiadaviek Odberateľa a špecifikácie, uvedených v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. V nadväznosti na ust. článku IV bod 3. Zmluvy a ust. Článku I Zmluvy sa Strany Dodatku **dohodli na** zmene Prílohy č. 1, nasledovne:
 - (i) Doterajšie znenie Prílohy č. 1 Zmluvy sa ruší a nahrádza novým znením Prílohy č. 1, platným pre rok 2017 Zmluvy. Nové znenie Prílohy č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
3. V nadväznosti na ust. Článku III písm. e. Zmluvy sa Strany Dodatku dohodli na dobe plnenia predmetu Zmluvy nasledovne:
 - (i) Dodávateľ sa zaväzuje odovzdať Odberateľovi požadované údaje za rok 2016 v zmysle Prílohy č. 1 Zmluvy najneskôr do 09. 03. 2018.
4. Znenie Článku III. Zmluvy sa **dopĺňa o nové body v nasledovnom znení:**

Zmluvné strany berú na vedomie, že predmet zmluvy bude hradený z národného projektu Monitoring podnikateľského prostredia v súlade s uplatňovaním princípu „Think Small First“, operačný program: Výskum a inovácie, prioritná os: 3 Posilnenie konkurencieschopnosti a rastu a 4 Rozvoj konkurencieschopných MSP v Bratislavskom kraji, investičná priorita: 3.3 Podpora vytvárania a rozširovania vyspelých kapacít pre vývoj produktov a služieb a 4.1 Podpora kapacity MSP pre rast na regionálnych, celoštátnych a medzinárodných trhoch a zapojenia sa do procesov inovácií, špecifický cieľ: 3.3.1 Zvýšenie konkurencieschopnosti MSP vo fáze rozvoja a 4.1.1 Nárast podielu ziskových MSP v Bratislavskom kraji, kód projektu v ITMS2014+: 313000J843.

*Dodávateľ je v súvislosti s národným projektom Monitoring podnikateľského prostredia v súlade s uplatňovaním princípu „Think Small First“, operačný program: Výskum a inovácie, prioritná os: 3 Posilnenie konkurencieschopnosti a rastu a 4 Rozvoj konkurencieschopných MSP v Bratislavskom kraji, investičná priorita: 3.3 Podpora vytvárania a rozširovania vyspelých kapacít pre vývoj produktov a služieb a 4.1 Podpora kapacity MSP pre rast na regionálnych, celoštátnych a medzinárodných trhoch a zapojenia sa do procesov inovácií, špecifický cieľ: 3.3.1 Zvýšenie konkurencieschopnosti MSP vo fáze rozvoja a 4.1.1 Nárast podielu ziskových MSP v Bratislavskom kraji, kód projektu v ITMS2014+: 313000J843 povinný strpieť výkon kontroly a poskytnúť súčinnosť pri výkone kontroly orgánu oprávnenému vykonávať kontrolu podľa zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o príspevku poskytovanom z EŠIF**“) a podľa článku 72 a nasl. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde*

regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320 – 469 (ďalej len „Nariadenie č. 1303/2013“) a/alebo subjektom a osobám povereným oprávnenými orgánmi podľa Zákona o príspevku poskytovanom z EŠIF a podľa článku 72 a nasl. Nariadenia č. 1303/2013 na výkon kontroly.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, sa nemenia a zostávajú aj naďalej platné a účinné.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v počte 4 (štyroch) rovnopisov, s určením 2 (dva) rovnopisy pre Odberateľa a 2 (dva) rovnopisy pre Dodávateľa.
3. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma Stranami Dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Dodávateľ berie na vedomie, že tento Dodatok je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Strany Dodatku uzatvárajú tento Dodatok na základe skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, pričom prejavy vôle Strán Dodatku sú určité a zrozumiteľné a na znak súhlasu s jej obsahom ho podpisujú prostredníctvom oprávnených zástupcov.
5. Zoznam príloh:
Príloha č. 1 k Zmluve o poskytovaní údajov č. 22/2004 uzavretej dňa 30. 06. 2004
v znení neskorších dodatkov

V Bratislave 4.12.2017

V Bratislave 22.11.2017

DataCentrum
Ing. Mojmír Kollár
riaditeľ

Slovak Business Agency
Mgr. Martin Holák, PhD.
generálny riaditeľ

Príloha č. 1**k Zmluve o poskytovaní údajov č. 22/2004 uzavretej dňa 30. 06. 2004
v znení neskorších dodatkov, platná pre rok 2017****1. Špecifikácia požiadaviek**

Požiadavkou Slovak Business Agency (ďalej len „SBA“) je spracovanie a odovzdanie údajov z účtovných výkazov za účtovné jednotky v Slovenskej republike za rok 2016 podľa nižšie uvedenej podrobnej špecifikácie (ďalej len „požadované údaje“). Požadované údaje v zmysle tohto bodu sú spracované z nasledovných účtovných výkazov:

A.

- a) Súvaha Úč POD 1-01 ,
- b) Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01,
- c) Súvaha Úč MÚJ 1-01,
- d) Výkaz ziskov a strát Úč MÚJ 2-01,
- e) Výkaz o príjmoch a výdavkoch Úč FO 1-01,
- f) Výkaz o majetku a záväzkoch Úč FO 2-01.

B. Spoločnosti v likvidácii alebo v konkurze budú zo spracovania vyradené. Ide o spoločnosti, ktorým vyplýva z názvu, že sú v likvidácii alebo v konkurze.

Spoločnosti, ktorých kód okresu = 000 (nezistený), resp. 999 (zahraničie) podľa číselníka CIS0048 alebo kód SK NACE = 00 (nešpecifikovaný), resp. 84 (verejná správa) podľa číselníka CIS5202, budú zo spracovania vyradené. Dodávateľ v preberacom protokole uvedie, koľko spoločností zaradených do spracovania podáva výkazy za hospodársky rok a koľko za kalendárny rok.

C. Požadované údaje:

a) Špecifikácia typu výkazu, č. riadku a č. príslušného stĺpca

Číslo riadkov:

všetky riadky

Číslo stĺpcov:

- Úč POD 1-01: stĺpce 2, 4
- Úč POD 2-01: stĺpce 1
- Úč MÚJ 1-01: stĺpce 1, 3
- Úč MÚJ 2-01: stĺpce 1
- Úč FO 1-01: stĺpce 1, 2
- Úč FO 2-01: stĺpce 2, 4

b) Stupeň agregácie údajov

Pri spracovaní údajov sa vykoná agregácia údajov podľa kritérií:

regionálne členenie (r), odvetvové členenie (o), počet pracovníkov (p), veľkosť tržieb (t)

agregačné skupiny:

regionálne členenie (r)

Označenie kategórie	Kraj
1	Bratislavský kraj
2	Trnavský kraj
3	Trenčiansky kraj
4	Nitriansky kraj

5	Žilinský kraj
6	Banskobystrický kraj
7	Prešovský kraj
8	Košický kraj
101	okresy podľa číselníka CIS0048
..	okresy podľa číselníka CIS0048
811	okresy podľa číselníka CIS0048

odvetvové členenie (o)

Označenie kategórie	Divízia SK NACE
R00	01,02,03
R01	05,06,07,08,09
R02	10,11,12
R03	13,14,15
R04	16
R05	17,18
R06	19,20,21,22
R07	23
R08	24,25
R09	26,27
R10	28
R11	29,30
R12	31
R13	32,33
R14	35,36,37,38,39
R15	41,42,43
R16	45
R17	46
R18	47
R19	49,50,51,52,53
R20	55,56
R21	58,59,60,61,62,63
R22	64,65,66
R23	68
R24	69,70,71,72,73,74,75
R25	77,78,79,80,81,82
R26	85,86,87,88
R27	90,91,92,93
R28	94,95,96
N00	01,02,03
N01	05,06,07,08,09
N02	10,11,12
N03	13,14,15
N04	16

N05	17,18
N06	19,20,21
N07	22
N08	23
N09	24,25
N10	26,27
N11	28
N12	29,30
N13	31
N14	32
N15	33
N16	35
N17	36,37,38,39
N18	41,42,43
N19	45
N20	46
N21	47
N22	49,50,51,52,53
N23	55,56
N24	58,59,60
N25	61
N26	62,63
N27	64,65,66
N28	68
N29	69,70,71
N30	72
N31	73,74,75
N32	77,78,79
N33	80,81,82
N34	85
N35	86,87,88
N36	90,91,92,93
N37	94,95,96

počet pracovníkov (p)

Označenie kategórie	Kategória počtu pracovníkov
1	0-9 + nezistený počet zamestnancov
2	10-49
3	50-249
4	250 a viac
11	0-9 + nezistený počet zamestnancov
12	10-19
13	20-49
14	50-99

15	100-249
16	250 a viac

veľkosť tržieb (t)

Označenie kategórie	Kategória tržieb v Eur
1	≤ 2 mil. Eur
2	> 2 mil. Eur a ≤ 10 mil. Eur
3	> 10 mil. Eur a ≤ 50 mil. Eur
4	> 50 mil. Eur

Na výpočet kategórií tržieb bude v prípade výkazov PO použitá kumulatívna hodnota riadkov výkazu Úč POD 2-01 č. 03 Tržby z predaja tovaru, č.4 Tržby z predaja vlastných výrobkov a č.5 Tržby z predaja služieb. V prípade výkazov MÚJ bude použitá kumulatívna hodnota riadkov výkazu Úč MÚJ 2-01 č. 2 Tržby z predaja tovaru a č. 3 Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb. V prípade výkazov FO bude použitá kumulatívna hodnota riadkov výkazu Úč FO 1-01 č.01 Predaj tovaru a č.02 Predaj výrobkov a služieb.

c) Štruktúra vety:

Pre spracovanie podľa C., b)

$r|o|p|t|$ počet subjektov | počet pracovníkov | polia z Úč POD1, Úč POD2, Úč MÚJ 1, MÚJ 2, Úč FO1, Úč FO2 - podľa časti C., a)

V prípade nedostatočného počtu subjektov v jednej agregáčnej skupine, agregované hodnoty nebudú uvedené, uvedené budú iba počty subjektov v danej skupine a počet pracovníkov v podnikoch zahrnutých v danej skupine.

Zahrnúť aj záznamy s počtom subjektov 0, t.j. aj tie agregáčnej skupiny, v ktorých sa nenachádza žiaden subjekt.

d) Medzisúčty

Medzisúčty budú uložené v samostatnom súbore (podrobnejšie v časti C., g) Štruktúra výstupných informácií) a budú obsahovať hodnoty sčítané za všetky kategórie jednej premennej pre všetky hodnoty ostatných premenných. Štruktúra vety bude totožná s vyššie uvedenou.

Premenná, cez všetky kategórie ktorej sa sumuje, bude označená znakom „A“. Medzisúčty sa vypočítajú cez každú premennú zvlášť, cez všetky kombinácie 3 premenných a cez všetky 4 premenné.

Poznámka: Ako je zrejmé z konštrukcie agregáčnych skupín pre všetky 4 premenné, ktoré sa používajú na agregáciu (r,o,p,t) (1.C.b), je množina ich možných hodnôt zahrnutá vždy 3 krát (pre r je to 1-8 a 101-811, pre o je to R00-R28 a N00-N37, pre p je to 1-4 a 11-16, pre t je to 1-4). Inak povedané, jeden podnik sa nachádza vždy v 3 skupinách. To znamená, že pre súčty cez 1 premennú (ktorúkoľvek), výsledné hodnoty budú vyjadrovať 2-násobok celku, pre súčty cez 2 premenné výsledné hodnoty vyjadrujú 4-násobok celku, pre súčty cez 3 premenné výsledná hodnota vyjadruje 8-násobok celku a pre súčty cez všetky 4 premenné výsledná hodnota vyjadruje 16-násobok celku. Z pohľadu DataCentra nie je potrebné sa zaoberať tým, ako sú agregáčnej skupiny navrhnuté a že ich zjednotenie obsahuje celok 2 krát. Následná úprava bude súčasťou ďalšieho spracovania dát v SBA.

Príklad výpočet medzisúčtov:

$r|o|p|A|$ počet subjektov vo všetkých kategóriách | počet pracovníkov v kategórii regiónu r a v kategórii odvetvia o | počet pracovníkov | súčet hodnôt polí z Úč POD1, Úč POD2, Úč MÚJ 1, MÚJ 2, Úč FO1 a Úč FO2 vo všetkých kategóriách | počet pracovníkov v kategórii regiónu r a v kategórii odvetvia o .

Všetky kombinácie (podľa vyššie uvedeného) zahŕňajú $r|o|p|A$, $r|o|A|t$, $r|A|p|t$, $A|o|p|t$, $r|o|A|A$, $r|A|p|A$, $A|o|p|A$, $r|A|A|t$, $A|o|A|t$, $A|A|p|t$, $A|A|A|t$, $A|A|p|A$, $A|o|A|A$, $r|A|A|A$, $A|A|A|A$.

Počet riadkov bude $r*o*p + r*p*t + o*p*t + t*r*o + r+o+p+t+1$

e) Merná jednotka

pre výkazy Úč POD: celé eurá

pre výkazy Úč MÚJ: celé eurá

pre výkazy Úč FO: celé eurá

f) Prehľad počtov podnikateľských subjektov, ktorých výkazy boli spracované podľa právnej formy podnikania

Za subjekty podávajúce výkazy FO a POD uviesť počty subjektov podľa právnej formy podnikania.

- názov súboru: FORMY2016.TXT
- Štruktúra vety: typ výkazu|kód právnej formy|počet subjektov
- Na označenie právnej formy podnikania sa použije číselník CIS0056 ŠÚ SR
- Na označenie typu výkazu sa použije identifikátor POD, MUJ alebo FO.

g) Štruktúra výstupných informácií - členenie súborov

Za spracovaný rok 2016 sa vytvorí 6 súborov (i.-vi.) s údajmi za výkazy 1 a 2 (1 – súvaha, 2 - výsledovka u subjektov s podvojným účtovníctvom, 1 – súvaha MUJ, 2 - výsledovka MUJ u subjektov s podvojným účtovníctvom, 1 - výkaz o príjmoch a výdavkoch, 2 - výkaz o majetku a záväzkoch u subjektov s jednoduchým účtovníctvom) – viď štruktúra vety (časť C.c)) a 1 súbor (vii.) s počtom podnikateľských subjektov, ktorých výkazy boli spracované podľa právnej formy podnikania (časť C.f))

- Výstupné súbory sú členené takto:
 - i.) Súbor PODXXXX.TXT bude obsahovať údaje z výkazov Úč POD za rok XXXX,
 - ii.) Súbor PODMUJXXXX.TXT bude obsahovať údaje z výkazov Úč POD MUJ za rok XXXX,
 - iii.) Súbor FOXXXX.TXT bude obsahovať údaje z výkazov Úč FO za rok XXXX,
 - iv.) Súbor SPODXXXX.TXT bude obsahovať medzisúčty z výkazov Úč POD za rok XXXX,
 - v.) Súbor SPODMUJXXXX.TXT bude obsahovať medzisúčty z výkazov Úč POD MUJ za rok XXXX,
 - vi.) Súbor SFOXXXX.TXT bude obsahovať medzisúčty z výkazov Úč FO za rok XXXX.
 - vii.) FORMYXXXX.TXT bude obsahovať počty subjektov, podľa právnej formy podnikania
- XXXX v názve súboru bude nahradené rokom, za ktorý sú uložené dáta v súbore (napr. POD2016.TXT obsahuje údaje z výkazov Úč POD za rok 2016 – viď ďalej)

2. Podmienky odovzdania predmetu zmluvy

Termín dodania: najneskôr do 09. 03. 2018
Formát poskytovaných údajov: textové súbory, hodnoty oddelené oddeľovačom (ako oddeľovač sa použije znak „|” resp. znak „;”)
Druh výstupných médií: CD ROM.
Osoby, ktoré údaje preberajú: Ing. Ľubomír Lisičan, Ing. Tatiana Smoroňová, PhD.

3. Cena a platobné podmienky

Cena je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vykonávacej vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách. Za zabezpečenie požadovaných údajov špecifikovaných v Prílohe č. 1 Zmluvy, uhradí Odberateľ Dodávateľovi dohodnutú cenu: **1 792,47 Eur (slovom: jedentisíc sedemstodevät’desiat dva eur a štyridsať sedem centov)**. Cena za poskytovanie komplexných súborov požadovaných údajov v zmysle Prílohy č. 1 Zmluvy je **splatná do 14 dní** od doručenia faktúry Odberateľovi. Dodávateľ ako aj Odberateľ nie sú platiteľmi DPH.“

V Bratislave 4.12.2017

V Bratislave 22.11.2017

DataCentrum
Ing. Mojmír Kollár
riaditeľ

Slovak Business Agency
Mgr. Martin Holák, PhD.
generálny riaditeľ